



### ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

С начала апреля произойдут изменения в работе железнодорожного транспорта. Участится движение поездов между Дрезденом и Пирной: ежедневно будет курсировать шесть пар поездов с интервалом в 10 минут. Поезда из Мейсена, следующие до главного вокзала, по будням с 5.30 до 8.30 и с 14.30 до 18.00 продолжат свой путь до Пирны.

Кроме того, с 1 апреля для поездок в Чехию к действующим билетам добавится дневной семейный билет. Он действителен для двух взрослых и четырёх школьников до 15 лет. Билеты действительны в городских электричках (S-Bahn) и местных поездах (Regionalzüge), автобусах, трамваях и на большинстве паромов. Также с 1 апреля по одиночному билету Elbe-Labe-Ticket взрослый может провезти двух школьников в возрасте до 15 лет. Этот билет стоит 18 евро, семейный - 25,50 евро, групповой до пяти человек - 37,50 евро. Полную информацию можно получить по телефону 0351-8526555 или на странице интернета [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de).

Пожилые люди в возрасте свыше 65 лет составляют 27 % населения Дрездена (148.000 человек). Растёт и число больных деменцией, в городе таких порядка 16.000. По инициативе городских властей организованы бесплатные 3-6-часовые курсы, на которых желающим расскажут об особенностях этого заболевания и обращения с больными, об оказании им посильной помощи. Записаться можно по телефону 0351-4166047 или на интернет-сайте [www.dpbv-online.de](http://www.dpbv-online.de).

По вторникам и четвергам с 8 до 10 и с 14 до 16 часов под девизом "Offene Ohren für Senioren" работает телефон 0351-4884800, по которому пожилые люди могут получить советы и предложения по проведению досуга.

С 15 сентября по 6 октября в городе пройдёт 28-й фестиваль Interkulturelle Tage. Граждане, общества, организации, желающие принять в них участие, могут до понедельника 16 апреля представить свои программы и зарегистрироваться на сайте [www.dresden.de/interkulturelletage](http://www.dresden.de/interkulturelletage). Для получения информации следует обратиться по телефону 0351-4882131 или по E-Mail [auslaenderbeauftragte@dresden.de](mailto:auslaenderbeauftragte@dresden.de). Программы будут представлены в брошюре на немецком и английском языках, а также в электронном виде на русском, арабском и фарси.

К концу четвертого класса школьники и их родители выбирают путь дальнейшего обучения. На сегодняшний день из 4.048 дрезденских четвероклассников 2.323 хотят посещать гимназию, 1.725 - среднюю школу (Oberschule). Больше всего желающих заниматься в гимназии Bürgerwiese - 194, чуть меньше (192) - в гимназии Bühlau. Резко возрос интерес к гимназии Cotta: в прошлом году в неё поступило 101 заявление, в нынешнем - 148. Интерес к спортивной гимназии проявили 48 школьников, в Landesgymnasium für Musik хотят поступить 9 человек. Желающих посещать гимназию Linkelbisch-Ost в городе не нашлось.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

Семечки "Потеха", 500 г \_\_\_\_ ~~2,69 €~~ **1,99 €**

Зефир "Лянеж", 420 г \_\_\_\_ ~~2,79 €~~ **1,99 €**

Сардельки школьные  
(ф. "Три поросенка"),  
400 г \_\_\_\_ ~~2,89 €~~ **1,99 €**

Капуста квашеная  
"ким-чи", 1 кг \_\_\_\_ ~~2,89 €~~ **1,99 €**

Будем рады вас видеть!



**Ваш магазин Rusmarkt**  
[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

JURI'S MONTAGESERVICE

**МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:**

**ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ**

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • [jurijsavenkov@web.de](mailto:jurijsavenkov@web.de)

### СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ ПЕРСОНАЛ ДЛЯ УБОРКИ АПАРТАМЕНТОВ на 100 € в месяц



- АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@russland-service.eu](mailto:post@russland-service.eu)

[www.russland-service.eu](http://www.russland-service.eu)

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 26.03.

<b>1</b> <b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	14.50 Город новостей	20.30 Ньюзток live	02.00 Инспектор ГАИ
04.00, 07.15 Доброе утро	11.00 Судьба человека	15.00 В центре событий	23.00, 04.15 Особое мнение	03.35 Катенька
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу	16.25 Д/ф Т. Пельтцер. Осторожно, бабушка!	00.30, 02.05 Сквозной эфир	<b>НТВ МИР</b>
07.30 Контрольная закупка	13.55, 04.00 Правила жизни	17.05 Т/с Всё к лучшему	01.30 Ньюзток	<b>НТВ-МИР</b>
08.00 Жить здорово!	14.25 Т/с Каменская	18.40 Естественный отбор	05.45 Х/ф Боба и слон	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.00 Модный приговор	17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир	19.45 Право голоса	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Т/с Час Волкова
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	20.00 Т/с Одна жизнь на двоих	21.05, 05.05 Т/с Тихий центр	05.00 Ася	06.05, 07.05 Деловое утро НТВ
13.15 Давай поженемся!	22.00 Вечер с В. Соловьевым	22.35 Спецрепортаж	06.40 Герой нашего времени	08.00 Т/с Возвращение Мухтара-2
14.00 Мужское / Женское	00.15 Вести-Санкт-Петербург	23.05 Без обмана. Несъедобная доставка	08.10 Приключения Тома Сойера и Гекльберри Финна -3, 6 с.	09.25 Медицинские тайны
16.00 Вечерние Новости	00.30 Энигма. М. Доминго	<b>RTVI RTVI</b>	09.35 Дамское танго	10.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12
16.50 На самом деле	01.10 Новости культуры	07.05 Т/с Атлантида	11.15 Вольный ветер -2, 6 с.	12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.50, 00.35 Пусть говорят	01.30 Х/ф Уголовное дело	08.00 Новые итоги	12.40 Дети как дети	13.00, 15.30, 01.45 Место встречи
19.00 Время	04.30 Пряничный домик	09.00 Тайм-код	13.55 Звезда пленительного счастья -2, 6 с.	16.05 Т/с Ленинград 46
19.30, 02.05 Т/с Метод Фрейда 2	<b>TVCI</b>	09.30 Израиль за неделю	15.30 Два берега	18.50 Т/с Невский. Проверка на прочность
21.20 Вечерний Ургант	06.00 Настроение	10.30 На троих	17.00 Городские подробности 1 с.	20.55 Т/с По ту сторону смерти
21.55 Познер	07.50, 15.55 Д/ф Александр Блок	11.35 Сквозной эфир. Гость	18.40 Зеленый фургон 1 с.	23.00 Итоги дня
22.50 Х/ф Охотники за головами	08.20, 01.50 Х/ф Первый раз происходит	14.10, 15.05, 21.00, 22.00 Т/с Мажор-2	20.10 Криминальный талант 1 с.	23.30 Поздняков
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	16.00, 00.20 Т/с Золото скифов	21.40 И это все о нем 1 с.	23.45 Т/с Чужой район-3
05.00 Утро России	05.00 Утро России	16.15, 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live	23.05 Дом, который построил Свифт 1 с.	03.35 Звезды сошлись
09.00 О самом главном. Ток-шоу	09.00 О самом главном. Ток-шоу		00.30 И снова Анискин 1 с.	
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести			

## ВТОРНИК, 27.03.

<b>1</b> <b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	14.50 Город новостей	14.00, 15.00, 21.00, 22.00 Т/с Мажор-2	02.00 Кольбельная для мужчин
04.00, 07.15 Доброе утро	11.00 Судьба человека	15.00 Мой герой. О. Кушанавили	16.15, 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live	03.35 Дневник директора школы
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу	15.40 Без обмана. Несъедобная доставка	20.30 Ньюзток live	<b>НТВ МИР</b>
07.30 Контрольная закупка	13.55, 04.00 Правила жизни	16.20 Д/ф Короли эпизода. С. Филиппов	23.00, 04.15 Особое мнение	<b>НТВ-МИР</b>
08.00 Жить здорово!	14.25 Т/с Каменская	18.40 Естественный отбор	05.45 Х/ф Живая радуга	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.00 Модный приговор	17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир	19.45 Право голоса	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Т/с Час Волкова
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	20.00 Т/с Одна жизнь на двоих	22.35 Осторожно, мошенники! Диагноз на миллион	05.00 Городские подробности 1 с.	06.05, 07.05 Деловое утро НТВ
13.15 Давай поженемся!	22.00 Вечер с В. Соловьевым	23.05 Д/ф Изгнание дьявола	06.40 Зеленый фургон 1 с.	08.00 Т/с Возвращение Мухтара-2
14.00 Мужское / Женское	00.15 Вести - Санкт-Петербург	01.45 Право знать!	08.10 Криминальный талант 1 с.	09.25 Медицинские тайны
16.00 Вечерние Новости	00.30 Тем временем	04.35 Д/ф Александр Блок	09.40 И это все о нем 1 с.	10.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12
16.50 На самом деле	01.10 Новости культуры	<b>RTVI RTVI</b>	11.05 Дом, который построил Свифт 1 с.	12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.50, 00.35 Пусть говорят	01.30 Х/ф Уголовное дело	07.00, 12.30 М/ф	12.30 И снова Анискин 1 с.	13.00, 15.30, 01.20 Место встречи
19.00 Время	04.30 Пряничный домик	07.05 Т/с Атлантида	14.00 Инспектор ГАИ	16.05 Т/с Ленинград 46
19.35, 02.05 Т/с Метод Фрейда 2	<b>TVCI</b>	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	15.35 Катенька	18.50 Т/с Невский. Проверка на прочность
21.25 Вечерний Ургант	06.00 Настроение	08.30, 12.00, 01.30 Ньюзток	17.00 Городские подробности 2 с.	20.55 Т/с По ту сторону смерти
22.05 Юрий Гагарин. Последний миг	08.00 Доктор И...	09.00, 11.45, 00.30, 02.05 Сквозной эфир	18.40 Зеленый фургон 2 с.	22.55 Итоги дня
22.50 Х/ф Охотники за головами	08.25 Х/ф Забытая женщина	11.15 Сквозной эфир. Гость	20.10 Криминальный талант 2 с.	23.25 Т/с Чужой район-3
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	13.00 Т/с Маргарита Назарова	21.40 И это все о нем 2 с.	03.15 Квартирный вопрос
05.00 Утро России	05.00 Утро России		23.05 Дом, который построил Свифт 2 с.	04.10 Всё будет хорошо!
09.00 О самом главном. Ток-шоу	09.00 О самом главном. Ток-шоу		00.30 И снова Анискин 2 с.	
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести			

новые поставки: **КРАСНАЯ ИКРА** (ф. "Lemberg")

при покупке от 2-х банок - скидка 10 %

Rothenburger Str. 1 • 01099 Dresden  
Tel. 0351-16086659

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

## СРЕДА, 28.03.

<b>1</b> <b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	13.35, 21.05, 05.05 Т/с Тихий центр	14.00, 15.00, 21.00, 22.00 Т/с Мажор-2	02.00 Незнакомый наследник
04.00, 07.15 Доброе утро	11.00 Судьба человека	14.50 Город новостей	16.15, 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live	03.35 О любви...
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу	15.00 Мой герой. О. Ломоносова	20.30 Ньюзток live	<b>НТВ МИР</b>
07.30 Контрольная закупка	13.55, 04.00 Правила жизни	15.40 Д/ф Изгнание дьявола	23.00, 04.15 Особое мнение	<b>НТВ-МИР</b>
08.00 Жить здорово!	14.25 Т/с Каменская	17.05 Т/с Всё к лучшему - 2	05.45 Х/ф Золотые рога	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.00 Модный приговор	17.00, 03.20 А. Малахов. Прямой эфир	18.40 Естественный отбор	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Т/с Час Волкова
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	20.00 Т/с Одна жизнь на двоих	19.45, 01.50 Право голоса	05.00 Городские подробности 2с.	06.05, 07.05 Деловое утро НТВ
13.15 Давай поженемся!	22.00 Вечер с В. Соловьевым	22.35 Линия защиты	06.40 Зеленый фургон 2с.	08.00 Т/с Возвращение Мухтара-2
14.00 Мужское / Женское	00.15 Вести - Санкт-Петербург	23.05 Хроники московского быта. Последняя рюмка	08.10 Криминальный талант 2с.	09.25 Медицинские тайны
16.00 Вечерние Новости	00.30 Линия жизни. Э. Шашкова	04.40 Осторожно, мошенники! Диагноз на миллион	09.40 И это все о нем 2 с.	10.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12
16.50 На самом деле	01.25 Новости культуры	<b>RTVI RTVI</b>	11.05 Дом, который построил Свифт 2 с.	12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.50, 00.40 Пусть говорят	01.45 Х/ф Черная метка	07.00, 12.30 М/ф	12.30 И снова Анискин 2 с.	13.00, 15.30, 01.25 Место встречи
19.00 Время	04.30 Пряничный домик	07.05 Т/с Атлантида	14.00 Кольбельная для мужчин	16.05 Т/с Ленинград 46
19.35, 02.05 Т/с Метод Фрейда 2	<b>TVCI</b>	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	15.35 Дневник директора школы	18.50 Т/с Невский. Проверка на прочность
21.30 Вечерний Ургант	06.00 Настроение	08.30, 12.00, 01.30 Ньюзток	17.00 Доживем до понедельника	20.55 Т/с По ту сторону смерти
22.05 А. Митта. Мастер катастроф	07.55 Доктор И...	09.00, 11.45, 00.30, 02.05 Сквозной эфир	18.40 Долгая дорога к себе	23.00 Итоги дня
22.55 Х/ф Охотники за головами	08.25 Х/ф Забытая женщина	11.15 Сквозной эфир. Гость	20.10 Кузнечик	23.30 Т/с Чужой район-3
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	13.00 Т/с Маргарита Назарова	21.40 И это все о нем 3 с.	03.15 Дачный ответ
05.00 Утро России	05.00 Утро России		23.05 Долгая счастливая жизнь	04.10 Всё будет хорошо!
09.00 О самом главном. Ток-шоу	09.00 О самом главном. Ток-шоу		00.30 И снова Анискин 3 с.	
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести			

**ЧЕТВЕРГ, 29.03.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Каменская 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Одна жизнь на двоих 22.00 Вечер с В. Соловьевым 00.15 Вести - Санкт-Петербург 00.30 Абсолютный слух 01.10 Новости культуры 01.30 Х/ф Черная метка 04.30 Пряничный домик	13.15 М/с Рекс 13.35, 21.05, 05.05 Т/с Тихий центр 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. К. Георгиади 15.40 Хроники московского быта. Последняя рюмка 16.20 Д/ф Политтехнолог Ванга 18.40 Естественный отбор 19.45, 01.45 Право голоса 22.35 Вся правда 23.05 Д/ф Конечная остановка. Как умирали советские актёры 04.40 Линия защиты	14.00, 15.00, 21.00, 22.00 Т/с Мажор -2 16.15, 17.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 18.00 Сквозной эфир. На троих live 20.30 Ньюзток live 23.00, 04.35 Особое мнение 03.35 На троих	03.35 Сентиментальное путешествие на картошку
04.00, 07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 17.50, 19.00, 19.35, 21.25, 22.05, 22.50	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние Новости На самом деле 00.35 Пусть говорят Время 02.05 Т/с Метод Фрейда 2 Вечерний Ургант На ночь глядя Х/ф Охотники за головами	<b>RTVI RTVI</b> 07.05 Т/с Атлантида 08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30, 12.00, 01.30 Ньюзток 09.00, 11.45, 00.30, 02.05 Сквозной эфир 11.15 Д/ф Конечная остановка. Гость 12.30, 06.05 М/ф 13.00 Т/с Маргарита Назарова	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Доживем до понедельника 06.40 Долгая дорога к себе 08.10 Кузнечик 09.40 И это все о нем 3 с. 11.05 Долгая счастливая жизнь 12.30 И снова Анискин 3 с. 14.00 Незнакомый наследник 15.35 О любви... 17.00 Единственная 18.40 Отцы и деды 20.10 Предательница 21.40 И это все о нем 4 с. 23.05 Прости 00.30 С любимыми не расставайтесь 02.00 Начало	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05 Т/с Час Волкова 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 08.00 Т/с Возвращение Мухтара-2 09.25 Медицинские тайны 10.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.30, 01.20 Место встречи 16.05 Т/с Ленинград 46 18.50 Т/с Невский. Проверка на прочность 20.50 По ту сторону смерти 22.55 Итоги дня 23.25 Т/с Чужой район-3 03.15 НашПотребНадзор 04.05 Всё будет хорошо!
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	09.55, 17.00, 03.05 Т/с Всё к лучшему-2 11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 Т/с Золото скифов		
	<b>TVCI</b> 06.00 Настроение 07.50 Доктор И... 08.15 Д/ф Нечаянные радости 08.45 Жена. История любви. Т. Лютаева			

**ПЯТНИЦА, 30.03.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу 13.55 Пятое измерение 14.25 Т/с Каменская 17.00, 03.55 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Юбилейный вечер В. Винокура 23.10 Х/ф Ищу попутчика 00.45 2 Верник 2 01.30 Х/ф Фантазии Фарятьева	16.15 Х/ф Калейдоскоп 17.35 Х/ф Сердце женщины 19.20 В центре событий 20.20 Красный проект 21.20 Д/ф Последняя весна Н. Еременко 22.35 Приют комедиантов 00.10 Д/ф А. Збруев. Небольшая перемена 02.15 Право голоса 05.15 Хроники московского быта. Советские миллионерши	16.15, 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 23.00, 04.00 Особое мнение 01.00 Тайм-код 05.30 Х/ф В дебрях, где реки бегут...	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05 Т/с Час Волкова 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 08.00 Т/с Возвращение Мухтара-2 09.25 Медицинские тайны 10.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 01.25 Место встречи 15.30 ЧП. Расследование 16.05 Т/с Ленинград 46 18.50 Т/с Невский. Проверка на прочность 22.55 З. Прилепин. Уроки русского 23.25 Награждение лауреатов премии "Народная марка №1 в России" 03.20 Т/с Агент особого назначения-2
04.00, 07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 17.50, 19.00, 19.30, 21.00, 21.50, 23.25, 00.40, 02.10	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние Новости Человек и закон 19.00 Время 19.30 Лучшее всех! 21.00 Вечерний Ургант 21.50 Х/ф Мама дарагая! 23.25 Х/ф Коллектор 00.40 Х/ф Девушка с гитарой 02.10 Х/ф Пропажа свидетеля	<b>RTVI RTVI</b> 07.05 Т/с Атлантида 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 11.30 Ньюзток 09.00 На троих 10.00, 11.15, 00.30, 01.30, 03.45 Сквозной эфир 10.45, 03.15 Сквозной эфир. Гость 12.00 М/ф 13.00 Т/с Маргарита Назарова 14.00, 15.00, 21.00, 22.00 Т/с Мажор -2	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Единственная 06.40 Отцы и деды 08.10 Предательница 09.40 И это все о нем 4 с. 11.05 Прости 12.30 С любимыми не расставайтесь 14.00 Начало 15.35 Сентиментальное путешествие на картошку 17.00 Белый Бим Черное Ухо -1, 6 с. 18.40 Путешествия пана Кляксы 1 с. 20.10 Кольбельная для брата 21.40 И это все о нем 5 с. 23.05 Путешествия пана Кляксы 2 с. 00.30 Не самый удачный день 02.00 Странные взрослые 03.35 Там, на неведомых дорожках...	<b>НТВ-МИР</b>
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном. Ток-шоу	09.05 Д/ф А. Збруев. Небольшая перемена 09.45 Д/ф Нечаянные радости 10.10 Х/ф Калейдоскоп 11.30, 14.30, 23.20 События 11.45 Д/ф В. Винокур. Смертельный номер 12.55, 14.45, 02.35 Х/ф Три счастливых женщины 16.15 Х/ф Барабашка 17.55 Х/ф Опасное заблуждение 21.00 Постскриптум 22.00 Право знать! 23.30 Право голоса 02.10 Спецрепортаж	14.00, 15.00, 00.40, 01.40, 02.40, 03.40, 04.40, 05.35 Т/с Мажор -2 19.30 Тайм-код 20.00 Израиль за неделю 21.00 Х/ф Неваляшка -2 22.40 Особое мнение 00.10 Лиза из Сохо	
	<b>TVCI</b> 06.00 Настроение 07.50 13.15 М/с Рекс 08.10 Х/ф Барабашка 09.45, 03.35 Т/с Всё к лучшему -2 11.30, 14.30, 22.05 События 11.50, 00.50 Т/с Золото скифов 13.35 Т/с Тихий центр 14.50 Город новостей 15.05 Д/ф Конечная остановка. Как умирали советские актёры 15.45 Д/ф Нечаянные радости			

**СУББОТА, 31.03.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	09.05 Д/ф А. Збруев. Небольшая перемена 09.45 Д/ф Нечаянные радости 10.10 Х/ф Калейдоскоп 11.30, 14.30, 23.20 События 11.45 Д/ф В. Винокур. Смертельный номер 12.55, 14.45, 02.35 Х/ф Три счастливых женщины 16.15 Х/ф Барабашка 17.55 Х/ф Опасное заблуждение 21.00 Постскриптум 22.00 Право знать! 23.30 Право голоса 02.10 Спецрепортаж	14.00, 15.00, 00.40, 01.40, 02.40, 03.40, 04.40, 05.35 Т/с Мажор -2 19.30 Тайм-код 20.00 Израиль за неделю 21.00 Х/ф Неваляшка -2 22.40 Особое мнение 00.10 Лиза из Сохо	<b>НТВ-МИР</b> 06.35 Дикий мир с Т. Баженовым 07.00, 09.00, 15.00 Сегодня 07.20 Смотр 07.55 Их нравы 08.30 Готовим с А. Зиминим 09.25 Главная дорога 10.05 Еда живая и мертвая 11.05 Квартирный вопрос 12.15 Поедем, поедем! 13.05 Жди меня 14.05 Своя игра 15.20 Однажды... 16.00 Секрет на миллион 18.00 Центральное телевидение 19.05 Ты супер! 21.30 Брэйн ринг 22.30 Т/с Спецгруппа 00.45 Международная Пилорама 01.35 Квартирник НТВ у Маргулиса 02.50 Мы и наука. Наука и мы 03.40 Т/с Агент особого назначения-2	
04.00, 04.10, 05.45, 06.25, 07.00, 07.45, 08.20, 09.20, 11.35, 13.15, 15.00, 16.00, 16.15, 18.05, 19.00, 21.05, 22.45, 00.30, 02.40	05.00, 07.00, 08.40, 09.20, 10.00, 10.40, 12.35, 13.30, 17.05, 19.00, 20.00, 23.30, 00.25, 02.05, 04.30	07.20 Т/с Служба доверия 10.20 Вести. Местное время Живые истории Пятеро на одного Вести Юмор! Юмор! Юмор!!! 03.35 Линия жизни. Б. Токарев Х/ф Украденное счастье Привет, Андрей! Вести в субботу Х/ф Поезд судьбы Романтика романса Х/ф Два билета на дневной сеанс Х/ф Чужое лицо Пряничный домик	07.05 Т/с Атлантида 08.00 Новые итоги 09.00, 18.30 На троих 10.00, 16.00 Сквозной эфир. Гость 11.00 Шоб я так ел 11.25, 06.35 М/ф 11.35 Х/ф Лиловый шар 13.00 Т/с Маргарита Назарова	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Белый Бим Черное Ухо-1, 6 с. 06.40 Путешествия пана Кляксы 1 с. 08.10 Кольбельная для брата 09.40 И это все о нем 5 с. 11.05 Путешествия пана Кляксы 2 с. 12.30 Не самый удачный день 14.00 Странные взрослые 15.35 Там, на неведомых дорожках... 17.00 Белый Бим Черное Ухо -2, 6 с. 18.40 Академия пана Кляксы 1 с. 20.10 Через тернии к звездам 1 с. 21.40 И это все о нем 6 с. 23.05 Академия пана Кляксы 2 с. 00.30 Эскадрон гусар летучих 1 с. 02.00 Тайна железной двери 03.35 И это все о нем 4 с.	<b>TVCI</b> 06.00 Х/ф Пётр Первый 1 с. 07.35 Марш-бросок 08.00, 12.40 М/с Рекс 08.10 АБВГДейка 08.35 Православная энциклопедия



**ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1.04.**

7 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTT РТР-ПЛАНЕТА		RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	05.00	X/ф Поезд судьбы	07.35	Фактор жизни	11.40	X/ф Зловредное воскресенье	23.05	Шаг навстречу
04.35	X/ф Влюблён по собственному желанию	08.15	Сам себе режиссер	08.05	Д/ф Н. Караченцов. Нет жизни До и После...	13.00,	00.30, 01.30, 02.25, 03.25, 04.25, 05.20 Т/с Маргарита Назарова	00.30	Эскадрон гусар летучих 2 с.
06.00	Смешарики. ПИН-код	08.55	Смехопанорама	08.55	X/ф Сердце женщины	14.00	X/ф Неваляшка - 2	02.00	Гроссмейстер
06.15	Часовой	09.20	Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе	10.35	Берегите пародиста!	15.40	На троих	03.35	Пусть я умру, Господи...
06.40	Здоровье	10.00	Вести	11.30,	23.25 События	20.15	Намедни в караоке		
07.40	Нелюбимые заметки	10.25	Утренняя почта	11.45	Смех с доставкой на дом	20.45	X/ф Настоящая любовь		
08.20	Н. Мордюкова. Прости меня за любовь	10.55	Аншлаг и Компания	12.25	Вся правда	22.30	Лиза из Сохо		
09.15	В гости по утрам с М. Шулкиной	13.10,	03.15 Когда все дома	12.50,	15.00, 02.45 X/ф Дом на краю леса	23.00	Особое мнение		
10.15	Теория заговора	14.00	Мужской разговор. А. Збруев	14.30	Московская неделя				
11.10	X/ф Дорогой мой человек	14.45,	04.00 Пешком... Москва Третьякова	16.35	Д/ф Месть тёмных сил				
13.05	К Дню смеха. Концерт М. Галкина	15.15,	04.30 Легенды кино. Б. Уайлдер	17.15	Прощание. М. Евдокимов				
15.05	X/ф По семейным обстоятельствам	15.45,	01.45 X/ф Вам и не снилось...	18.00	90-е. Врачи-убийцы				
17.30	Лучше всех!	17.30	Конкурс юных талантов "Синяя птица" - Последний богатырь	18.45	X/ф Доктор Котов				
19.00	Воскресное Время	19.00	Вести недели	22.00	X/ф Калейдоскоп				
20.30	КВН. Высшая лига	21.00	Воскресный вечер	23.40	X/ф Опасное заблуждение				
22.25	X/ф Пятница	23.25	Дежурный по стране						
00.00	X/ф Полицейские и воры	00.10	X/ф Мечтать не вредно						
01.35	X/ф Летучая мышь								

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

**Сдаю зал** для торжеств. **01521-5148481.**

**Примем на работу продавца** в автосалон. Зарплата достойная. Требуется свободное знание немецкого. **0171-3761647.**

**Уроки фотошопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**



**СКОРО ПАСХА!**

у нас в продаже:

- куличи с изюмом** (МНД 22.05.2018), 200-300 г..... от **1,70 €**
- наклейки на пасхальные яйца**, 7 шт. .... **0,50 €**

- торт "Медовик"** ..... **3,50 €**
- кагор** различных производителей



Rothenburger Str. 1  
01099 Dresden  
Tel. 0351-16086659

Трам. № 6, 11, 13, ост., „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

**\* Медицинский педикюр подологический кабинет Pfeiffer**

**Natali Balde - подолог**

Педикюр по рецептам и без; маникюр.

Johann-Meyer-Str. 7, 01097 Dresden-Neustadt.  
**Тел. 0351/89 96 233, 0351/467 15 42, 0162/92 78 644**

**Kolibri**

Kinder- und Elternzentrum  
"Kolibri" e.V.

0351-2068441  
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de

**Impressum**  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**  
**0176 - 22 32 76 21**  
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e.V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.  
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

**ПОХОРОННОЕ БЮРО**

**DENK**

TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

**0351 - 49 28 111**

**В ТРУДНУЮ МИНУТУ МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ И ДНЁМ, И НОЧЬЮ**

www.denk-dresden.de

**20 ЛЕТ**  
**REISESERVICE RANTZSCH**

- недорогие авиабилеты по всему миру
- автобусные и железнодорожные билеты
- визы, отели, трансферы
- денежные переводы за границу (MoneyGram)
- отдых и санаторно-курортное лечение
- путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке

**REISESERVICE RANTZSCH**  
Freiberger Str. 39 - 01067 Dresden  
**Tel: 0351- 495 74 80**  
**Fax: 0351- 495 74 70**  
**E-mail: service@rantzsch-reisen.de**  
www.reiseservice-russland.com